



حزووری ره‌خنه،  
تیرامانه له بنیاتنانی  
دیدى جیاواز که  
بتوانی ره‌هه‌ند و  
تیوری مه‌عریفی و  
زانستی و ئاماژه به  
جیاوازییه‌کان بدات

ئیمه و تیوری  
زانستی و مه‌عریفی  
ره‌خنه، دوو دنیای  
زور جیاوازین، بویه  
دهبی ئه‌و جیاوازییانه  
بکوژین که ره‌خنه له  
تیگه‌یشتنه  
زانستییه‌که‌یدا  
زیندانی ده‌که‌ین

خویشاندانی خویندکارانی " ٦٨ " سه‌دهی بیستم که به‌شیکی زوری ولاتانی خوړئاوای گرت‌ه‌وه، هه‌موو ئه‌م دیده جیاوازانه دره‌ئ‌نجامی قولبوونه‌وه‌یه له جیاوازیی ئاماژه‌کان و به‌رجه‌سته‌بوونی دیدیکی جیاوازه بۆ سستمیکی تازه و بۆچوونیکی جیاواز که مه‌عریفه و زانست مامه‌له له‌گه‌ل قوناغدا بکات، میژووی ئه‌م مملانی فیکری و سیاسییانه هه‌ندی جار خوینیان رشتووه، هه‌ندی جاری تر قسه و قسه‌لۆک، هه‌ندی جار ئه‌م قسانه له دره‌وه‌ی سیاقی فیکر و مه‌عریفه‌شدا بوون.

رۆسو ده‌لی: " به هیچ شی‌وه‌یه‌که نووسین دوالیزم و به دوایه‌کدهاتووی ئاخافتن نییه "

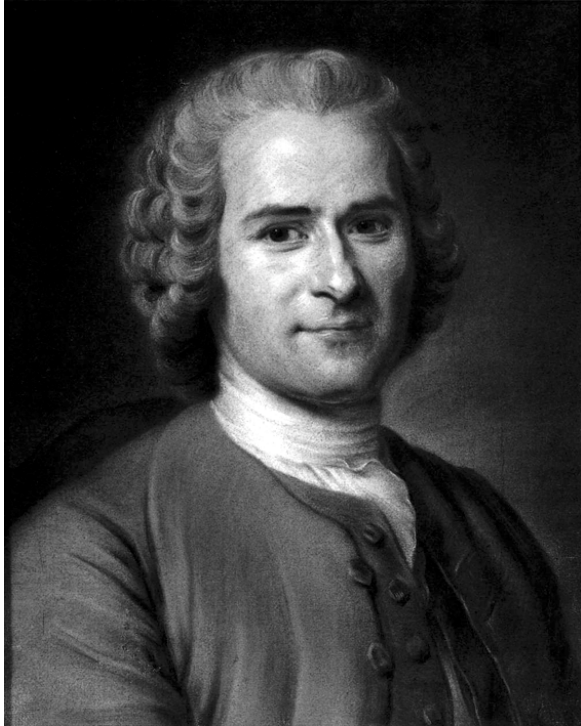
که‌واته دوالیزمی دهق و ره‌خنه دوو بۆچوونی به دوایه‌کدهاتوو نییه، چونکه دهق دیدیکی واقعی و خه‌یالی ره‌مزی بۆ شته‌کان هه‌یه که هه‌ندی جار نا مه‌ئ‌لوف ده‌کات به مه‌ئ‌لوف، به‌لام ره‌خنه دید و باگراوندیکی زانستی و مه‌عریفی جیاوازی بۆ دهق هه‌یه، که له چوارچیه‌ی زمان و فه‌نتازیا و جوژی ئه‌ندیشه‌ کردنه بۆ مانا و ده‌لاله‌ته‌کان .

ئه‌م دوو بۆچوونه‌ی دریدا و رۆسو، هه‌ریه‌که لای خو‌یه‌وه هه‌لگری ره‌هه‌ندیکی فیکری و مه‌عریفی و زانستی هه‌یه .

بویه لیره‌وه به پشت‌به‌ستن به‌م دوو دیده جیاوازه، که له ئاکامی مملانی فیکری و مه‌عریفی سه‌ریان هه‌لداوه، وه‌که ئه‌وه‌ی له سه‌ره‌تاوه باسمان لی کردن، به‌تایبه‌تی مملانی نیوان فه‌یله‌سووف و بیرمه‌نده‌کانی فه‌ره‌نسا و ئه‌لمانیا که له دواى جهنگی یه‌که‌می جیهانی سه‌ری هه‌لدا و هه‌ندی جار دیدی ناره‌سه‌نیش بۆ دهق سه‌ره‌له‌ده‌دات،

وه‌که ئه‌وه‌ی " هیکل " ده‌لی: " له هه‌رشوینیک مه‌عریفه هه‌بی گه‌ژه‌یش حزووری ده‌بی " .

بویه تیگه‌یشتنی ئیمه بۆ فیکر و مه‌عریفه و ره‌خنه‌ی ئه‌ده‌بیش ته‌نیا ئه‌و تیروانینه ناره‌سه‌نایه‌تییه‌که ره‌خنه‌ی



جان جاک روسۆ

پي دهبنين وهك ئهوهي مهريوان وريا قانيع كه باس له  
 زمانى شيعرى ئيمه دهكات و دهلي: زمانى شيعرى  
 ئيمه له حاجى قادرهوه تاكو ئهمرۆ زمانيكه به  
 رادهيهك ساده كراوتهوه، كه ههندى جار له قسهى  
 ئاسايى رۆژانه تى ناپهري، دياره ديدى حاجى قادر بۆ  
 شيعر و به سادهكردهوى زمانى شيعرى لاي حاجى  
 قادر، كاركردن بووه بۆ به نهتهوهييكردنى زمانى ئيمه،  
 ههرحهندهه كارىگهريى زۆر پۆزهتيفى بهسهه بيري  
 نهتهوهيى ههبووه، بهلام له ههمان كاتدا كارىگهريى  
 نيگهتيفيشى بۆ سهه زمانى شيعرى ئيمه ههبووه، كه  
 تاكو ئهمرۆ زمانى شيعرى ئيمه برىتييه له زمانىكى  
 نيشتمانى له دهرهوى سياقى شيعر، وهك دنياى  
 شيعرى جياواز لاي "مهحوى و نالى" كه زمانى  
 عيرفانى و رۆمانسى بوون، بۆيه ناكري ئهم  
 تيروانينهى مهريوان قانيع به تيروانينى تاكهكسهى له  
 قهلام بدهين، بهلكو ههوليكه بۆ رزگاركردى زمانى  
 شيعرى ئيمه له تايبهتمهندى نهتهوه و حزوورى  
 شيعرى كوردى تهنيا له بهرهى شوڤرشدا نهك ئاكام

زمانى شيعرى ئهركهكانى له ستاتىكا و فهنتازياى زمان و مهعريفه موجههرد دهبيت .

كهواتا دهبي بير لهوه بكهينهوه كه زمانى نووسين تهنيا له سياقى گهياندى فيكر كورت  
 ناكريتهوه، بۆيه دهبي تيروانينمان بۆ رهخنه تيروانينىكى زانستى بيت، تاكو جياوازي له  
 رهسهنايهتى و نارهسهنايهتى رهخنهدا بكهين، بهوهى له برى ئهوهى بير لهوه بكهينهوه  
 رهخنهگر كتيه، دهبي بير له جياوازيى مملانى فيكرى و مهعريفيهكان بكهينهوه، كه وهك  
 تيوريكى زانستى تواناي ههموو دهركهوته سياسى و ئايديؤلوجييهكان بخاته ژير  
 پرسيارهوه.

بۆيه دهبي ههول بدهين و بزائين ئهوتيوور و رهههنده مهعريفى و زانستىيانه چين كه  
 رهخنهگر پشتى پي بهستوون، ئايا رهخنهگر توانيويهتى بهشيك لهو كۆدانه بكاتهوه كه  
 نووسهه له ربي رهمزيبهتهوه كارى لهسهه كردهوه، ئهگهه ئيمه بهم شيوهيه له رهخنه  
 نهروانين، ئهوا به هيج شيوهيهك ناتوانين جياوازي له رهسهنايهتى و نارهسهنايهتيدا

بخهینه روو، ئەوهی گرفته لای ئیمه، نهک نهمانتوانیوه جیاوازی ئەم دوو دیدە بخهینه روو، به پێچهوانهوه، بهشیک زۆری دهق و رهخنهکانیشمان باگراوندیکی مهعریفی و زانستی له پشتهوه نییه، بۆیه بهشیک له دهق و رهخانهی ئیمه بوونهته نامانج بۆ کوشتنی چهمکی ئەدهب و رۆشنبیری، ئەم حالهتهش له ئاکامی نا رۆشنبیری بهشیک زۆر له ئیمه سهاری ههلاوه، بهوهی تا ئیستا نهمانتوانیوه نووسهاری سادهگۆ له نووسهاری جدی جیا بکهینهوه و بیریک له تایبهتمهندی چهمکی رۆشنبیری بکهینهوه و چاوێک بهو ههموو گۆرانکاریانه بخشین که له خۆرئاوا روویان داوه، بهدهر له ناشرینییهکانی، مۆدیرنهشی لی دریاژ نابێ، که ئیمه به دهوریدا دهخولیتینهوه.

کهواته ههه کۆمهلگهیهک له ههه بواریک باوهری به مملانیی فیکری و مهعریفی نهبیت، ئەوا له ههولێ کوشتنی روحی جیاوازییهکان و قهتیسکردنی ههموو دهنگهکانه له یهک مانای دیاریکراو، دواچار ههه رۆشنبیری بکهینهوه له رهخنه و چهمکی رۆشنبیری و گۆرانکارییه مهعریفییهکان برونێ، ئەوا له قهلهمیکی رۆشنبیرهوه دهبیتته قهلهمیکی سهراشتیواو، هیندهی بیر له بهکۆلاجکردنی بابته و تیروانینهکان دهکاتهوه، هیندهی تر ئالۆزی دهخاته بهردهم تیگهیشتن له چهمکی رهخنه.

دهرئهنجام ئیمه و تیۆری زانستی و مهعریفی رهخنه، دوو دنیای زۆر جیاواژین، بۆیه دهبی ئەو جیاواژیانه بکوژین که رهخنه له تیگهیشتنه زانستییهکهیدا زیندانی دهکهن.

دهقیکمان ههیه سادهی بهر ئاگردان، له بهرانبهردا رهخنهیهکیشمان ههیه تا ئاستی گێرانهوهیهکی بی ئەندازه ساده کراوتهوه بۆ رافهکردن رافهکردن بهرهو زمانی گێرانهوه، که گێرانهوهی دووهمی چیرۆک یا شیعری یا رۆمانه

"رۆلان بارت" له کتیبی "ئوستورهناسهکان" دا له بهشی "رهخنه ی لال و کویر" دا دهلی: "ئهم رهخنهگرانه له بهرانبهه روانگه فهلسهفییهکانی بهرههههکاندا خۆیان له گیلی و نهزانی دهن و رادهگهین، چونکه منی رهخنهگر ههموو شتیک دهزانم، تی ناگهه، کهواته خۆینهریش تی ناگات، چونکه من تی ناگهه، کهواته ئیوه گهزهن."

بارت لهم کتیبهدا زۆر به وردی جهخت لهسهه رهخنه ی کۆن و نوێ دهکاتهوه که له فههرههسا له نیوان سالانی ۱۹۶۳ بۆ ۱۹۶۶ کاریگهیری ناچۆری لهسهه چهمکی رهخنه و رۆشنبیری دروست کردبوو، ئەم مملانییه گهیشته ئەو رادهیهی که رهخنهگرانی کۆن "فههرههنگستان" له باره ی کتیبی "سهبارته به راسین" ی رۆلان بارت، رهخنهیهکیان له سالێ ۱۹۶۳ دا نووسی و تیروانینهکانی "بارت" یان به دهقیکی و پینه و پووچهل له قهلم دا، له بهرانبهریشدا "بارت" به کتیبی "رهخنه و حهقیقهت" وهلامی کۆمهلی له رهخنهگرانی

كۆن يا فەرھەنگستانى دايەوہ .

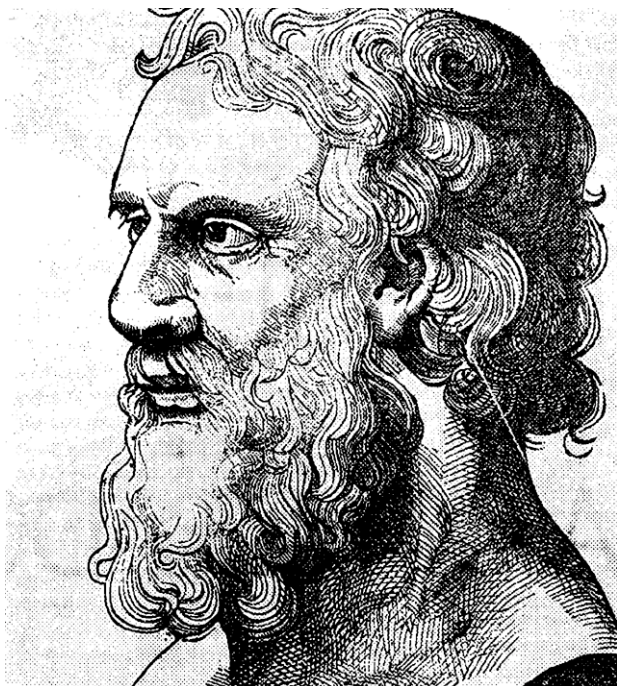
بۆئەوہى سوود لە رتيبازە رەخنەييەکان وەر بگريڻ، دەبى زۆر بە وردى ھەولى ئەوہ بدەين و بزانیڻ کارىگەر يى ئەو دوو تيگەيشتنە لە رەخنە چ رۆلکى بەسەر چەمكى رۆشنبيرى و خودى رەخنەوہ ھەبووہ، واتا رەخنەى كۆن و نوئى .

فەرھەنگستانى ئەلمانىا بە دوو دەرکەوتى رتيبازى رەخنەييە ئەژمار دەکريڻ، بۆيە گرینگە لە بەرانبەر ئەم دوو ئەزمونەى خۆرئاوادا، لە ھەولى بنیاتنانى رەخنەييەكى مەعريفى و زانستى بىڻ، بۆ ئەم کارەش سەرھتا دەبى تيگەيشتنمان بۆ رەخنە لە جياوازى ديدى رەخنەى كۆن و نويدا بىت، واتا ئەو جياوازىيە بنەرەتياڻە بخەينە روو كە رەخنەى نوئى لە رەخنەى كۆن جيا دەکاتەوہ، پاشان خوينەرى جدى لە خوينەرى ناچدى جيا بکەينەوہ، دواتر دەبى مەلمانىکان لەسەر بنەماى فيکر و مەعريفە و ھەلوئىستەکردن بىت لە ئاست زمان و گرینگى ستاتىكا لە بەرانبەر ھالەتە ئىنسانىيەکان، ئەوہى کارىگەر يى خراپى بەسەر رەوتى رەخنەوہ دەبى، بە پلە يەك، بى مەعريفەيى و بىرى دۆگماى بەشیک لە خوينەوارەکانى ئەوہى كۆنە، كە لە زۆر كۆمەلگەدا ئەم ھالەتە بەدى دەکريڻ، كە مەلمانى فيكرىيەکانيان قبوول نىيە و لە بەرانبەر ييشدا نووسەرى سادەگۆ و بى مەعريفەمان ھەيە لە ھەولى ئەوہدان بچنە پال ئەوہى كۆن ، بۆ ئەوہى دژايەتى ئەوہى نوئى بکەن، كە خۆى لە خۆيدا دژايەتى رەخنە و چەمكى رۆشنبيرىيە، ئەمەش ئەوہمان بۆ ئاشکرا دەکات كە ھىچ كات مەلمانىکانى ئىمە، مەلمانى فيكرى و مەعريفى نىڻ، بەلكو مەلمانىيە بۆ بى مەعريفەکردنى خوينەوارى ئىمە، بۆ ئەوہى پشت بە زانستى رەخنە ببەستىڻ، پىويستە ئاور لە بەشیک لەو ليكۆلینەوانە بەدەينەوہ كە لەسەر ھىماى باوكوشتن لە رۆمان و چىرۆكەکانى "شېرزاد ھەسەن" نووسراون، بە سوودوەرگرتن لەو ليكۆلینەوانەى لەسەر چەمكى باوكوشتن لەلای "دېستوفسكى" لەسەر بنەماى تيۆرى "فرۆيد" كاريان لەسەر كراوہ، دەبى ئەوہش بلىين مەرج نىيە رەخنە كار لەسەر تەواوى پىكھاتە و دەرکەوتەکانى دەق بکات، بەلكو رەخنەگر دەتوانى يەك ھىمايەك وەر بگريڻ و چەندىڻ تيگەيشتنى جۆراوجۆرى بۆبکات، بۆ نمونە رەخنەى بارت لە رۆمانى "دوورگەى پرلە ئازار"ى "جۆل فيرن" دەگرىڻ و تەنيا ھىمايەك ھەلدەبژيڻ و كارى لەسەر دەکات، ئەويش ھىماى "چوارديوارى داخراوہ" .

كەواتە دەبى كارى رەخنە و زانستى ئەدەبى كە كار لەسەر پىكھاتەى ئەدەب دەکات، جيا بکريتەوہ، چونكە خودى رەخنە پەنجە دەخاتە سەر ھىمايەكى ديارىكراو، كە تەواوى فيكرى لە ناو پىكھاتەى دەقدا سەرقال کردووە و بە داخستننى چەندىڻ كۆدى جياواز

خوینەر ئالۆز دهکات .

بارت دهلی: "رهخنه دواين حهقیقهت وینا ناکات" لیرهوه بۆمان ئاشکراتر دهبیته، که دهقی رهخنه دهگرهگهلی تریش دهکاتهوه بۆ قسهکردن و روئیای جیاوان، بۆیه رهخنه یهک دیوی حالتهکان وینا دهکات، نهویش هیمای گهیااندنی فیکر و کردنهوهی ئالۆزییهکانه لهو دهقهدا، بهلام جیاوازی له تیگهیشتن لای رهخنهگر، وهک تیشک خستهسهه هیمایهکی دیاریکراو، دیدی جیاوان بۆ دهق و خودی رهخنهش دروست دهکات.



بۆ نمونه لای "دریدا" جیاوازی له نیوان نووسین و ئاخاوتن لهوهدايه، که ئاخاوتن پیش نووسینه، بهلام کاتی ئاخاوتن پیش نووسین دهبی ئهوا مانا و ههندی جاریش دهلالهتهکان دهشیوینی، چونکه ئاخاوتن هیزیک دهبهخشیتته قسهکه لهسهه

نهفلاتون بنهماکانی خواسته، بهلام زمان به تیگهیشتنه گشتیهکهی، سهنتهری نواندنی نووسینه، ئهم حالتهش ههندی جار له ریی ئاخاوتن یا تیروانینهوه نووسهه یا رهخنهگر تووشی ئهشکالییهت له تیگهیشتن دهکات.

کهواته رهخنه چهنده کاریگهری پۆزهتیفی ههیه، هیندهش بهدهرنییه له ههلهی تیروانین و هیمایی و مهعریفی و میژوویی، چونکه پشتبهستن به ریبازه رهخنهیییهکان دهبیته خالی وهچهرخان له نیوان سهرلێشیاووی و نارهسهنايهتی له تیگهیشتن بۆ رهخنه له بهرانبهه تیۆری زانستی و مهعریفی رهخنهدا، چونکه خودی رهخنه رۆشنبیرییهکی سینترالیزی نووسینه بۆ نهوهی له تایبهتمهندی رۆشنبیریش وردبینهوه و بزانی چهمکی رۆشنبیری بهدەر له رهخنه چ دهکهوتیکی له پشتهوهیه، "رۆسو" دهلی: "سروشته دهکهوئته پیش رۆشنبیرییهوه، چونکه یاسای سروشت له دلی مرؤفدا نهخشهی بۆ کیشراوه"، کهواته دوالیزی جهسته و روح، دهکهوتیکی رۆشنبیرین "جهسته" خوايهک له پشتیوهیهتی، بهلام "روح" ههست و سوۆز و مهعریفه، وهک "هايدگهه دهلی: "تهنیا خوايهک ئيمه رزگار دهکات".